



PRESENTAMOS

REVERSO HYBRIS ARTISTICA CALIBRE 179

REINTERPRETADO EN LACA NEGRA CON UNA CAJA DE ORO ROSA

DATOS CLAVE:

- **Excelencia relojera:** Gyrotourbillon con 123 componentes, jaula interior que gira 360 ° cada 16 segundos, jaula periférica que gira una vez por minuto
- **Hebilla desplegable innovadora con mecanismo de doble rueda ajustable:** con 46 componentes, de casi 30 gramos, ajustable a 0,5 mm
- **Hybris Artística:** las platinas y puentes decorativos, fabricados con oro rosa (18 quilates, 750/1000), se cortan a láser para crear 200 huecos, que luego son lacados por un único artesano por reloj, un arte que solo dominan 3 artesanos de la Manufactura

Creado inicialmente en 2023, el Reverso Hybris Artística Calibre 179 ejemplifica la filosofía de la colección Hybris, que combina la excelencia mecánica del distintivo tourbillon multieje de Jaeger-LeCoultre con una decoración artística intrincada y sofisticada realizada por los artesanos de la Manufactura. En 2025, Jaeger-LeCoultre presenta una nueva interpretación del reverso Hybris Artística Calibre 179 con esferas lacadas en negro a mano tanto en el anverso como en el reverso, que se complementan con una caja de oro rosa. El nuevo reloj se producirá en una edición limitada de 10 piezas.

INGENIO MECÁNICO: DOS HUSOS HORARIOS Y UN TOURBILLON MULTIEJE

El reloj Reverso, creado en 1931, fue diseñado como respuesta al reto de los oficiales militares británicos de la India que jugaban al polo de crear un reloj que pudiera resistir los rigores del campo de polo. A medida que aparecieron nuevas variaciones tanto para hombre como para mujer, el Reverso trascendió su propósito deportivo original y se convirtió en uno de los relojes de pulsera más reconocibles del mundo. En la década de 1990, cuando Jaeger-LeCoultre introdujo grandes complicaciones en el Reverso, creó el movimiento Duoface (patentado en 1994), que muestra un huso horario diferente en cada esfera.

Además de incorporar el mecanismo Duoface, el Calibre 179 presenta la cuarta evolución del Gyrotourbillon, el tourbillon multieje característico de la Manufactura desarrollado específicamente para el Reverso. Una jaula de titanio ultraligera y otra jaula periférica montada en rodamientos que giran en direcciones opuestas a diferentes velocidades: la jaula interior del tourbillon gira 360 grados cada 16 segundos y la jaula periférica efectúa una



rotación una vez por minuto. Un volante semiesférico y la distintiva forma de doble áncora de un "volante" Gyrolab rinden homenaje a la búsqueda de precisión y eficiencia mecánica de Jaeger-LeCoultre. Sostenido por un anillo de rodamientos en lugar de por un puente convencional, el Gyrotourbillon volante parece flotar entre las esferas delantera y trasera.

UNA NUEVA PALETA DE COLORES: LAS HABILIDADES DE LOS ARTESANOS DE LA MANUFACTURA

La paleta de tonos negros y grises del Reverso Hybris Artistica Calibre 179, que recuerda a las combinaciones monocromáticas del periodo *art déco*, crea un rico contraste con los puentes, las platinas decorativas y la caja de oro rosa de 18 quilates (750/1000). Este Reverso, con su movimiento Duoface de doble cara, tiene dos personalidades distintas.

La esfera del anverso, en una sutil alusión a los patrones geométricos del *art déco* que determinaban el diseño original del Reverso, las platinas y puentes decorativos presentan un entramado de líneas finas que se combina con el color de la caja de metal precioso. En realidad, las líneas son nervios ultrafinos del metal de la platina del calibre de oro rosa que se mantuvieron cuando se ahuecó la superficie con láser para formar las 200 hendiduras que contendrían la laca. La laca negra y gris se aplicó a mano hábilmente entre las hendiduras metálicas para conseguir la intensidad de color deseada y la profundidad adecuada; a continuación, la superficie se pulió a mano hasta obtener un acabado brillante que quedó perfectamente alineado con los nervios.

En la esfera del reverso, la laca negra realza el anillo de las horas y los minutos esqueletado y sus puentes de soporte para crear una estética etérea y un contraste con los tonos cálidos de varios componentes del movimiento, además de la suave textura del microarenado.

La decoración de la esfera del reverso es una combinación de tecnología y tradición, con esqueletado láser, biselado y lacado a mano, que reafirma el profundo compromiso de Jaeger-LeCoultre con la tradición, al tiempo que busca innovar en el arte y la ciencia de la relojería.

UN ICONO ATEMPORAL: LA PURA EXPRESIÓN DEL DISEÑO ART DÉCO

La geometría rectilínea y las armoniosas proporciones de la caja del Reverso son reconocibles al instante y ocultan la complejidad del característico mecanismo de deslizamiento y giro. El interior de la caja integral está decorado con un motivo tornasolado profundamente grabado que irradia a partir del disco lacado negro. Las marcadas líneas *art déco*, acentuadas por los característicos gallones por encima y por debajo de la esfera, ofrecen el complemento perfecto para la intrincada decoración de las dos esferas del Reverso Hybris Artistica Calibre 179.

Pese a la gran complejidad del Calibre 179, compuesto por 382 componentes, la caja sigue siendo elegante y cómoda, con un grosor total de solo 13,63 mm. El cierre desplegable ajustable del Reverso Hybris Artistica Calibre 179, elaborado en oro rosa (18 quilates 750/1000) y con un peso de casi 30 gramos, incorpora un sistema de doble rueda que permite un microajuste hasta la altura de 0,5 mm.



El Reverso Hybris Artistica calibre 179, creado para los conocedores del arte y la mecánica, es una noble expresión de los 180 conocimientos relojeros de la Manufactura Jaeger-LeCoultre reunidos bajo el mismo techo, una notable colaboración entre artesanos altamente cualificados que se encuentran en el apogeo de su arte.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

REVERSO HYBRIS ARTISTICA CALIBRE 179

Caja: oro rosa de 18 quilates (750/1000)

Dimensiones: 51,2 x 31 mm - 13,63 mm de grosor

Calibre: cuerda manual, Jaeger-LeCoultre Calibre 179

Funciones: horas y minutos en ambas esferas; segundo huso horario con indicador de 24 horas en la esfera del reverso, Gyrotourbillon (visible en las esferas del anverso y el reverso)

Reserva de marcha: 40 horas

Esfera del anverso: laca negra y gris

Esfera del reverso: esqueletada, laca negra

Hermeticidad: 30 m

Correa: piel de aligátor negra con forro de escamas pequeñas, cierre desplegable ajustable en oro rosa de 18 quilates (750/1000).

Referencia: Q39424E3

Edición limitada de 10 piezas

ACERCA DE HYBRIS ARTISTICA

La palabra *hybris* ("exceso" en griego) encarna la audacia y la superación de los límites de la creatividad y la experiencia para lograr lo extraordinario. Impulsado por este espíritu, Jaeger-LeCoultre ha fomentado un verdadero laboratorio de ideas, como respuesta al *hybris* de las ambiciones de sus relojeros y artesanos. De esta incesante búsqueda de la innovación surgió la colección Hybris Mechanica en 2003, dedicada a las complicaciones más complejas e innovadoras, con 54 patentes registradas hasta la fecha. Para ampliar esta visión, la Maison presentó la colección Hybris Artistica en 2014, donde la Alta Relojería se une al culmen de la artesanía artística. El Hybris Artistica, que da vida a los 15 calibres excepcionales del Hybris Mechanica, transforma la maestría técnica en una forma de arte, realizando cada reloj con el savoir-faire del taller Métiers Rares™. Fiel a su legado creativo, la Manufactura fusiona técnicas ancestrales como el guilloché, la micropintura, el esmaltado y el grabado con complicaciones sofisticadas, para lograr una alquimia única de diseño, mecánica y arte. Hybris Artistica encarna la incesante búsqueda de la innovación de Jaeger-LeCoultre, que convierte los relojes en verdaderas obras de arte.



ACERCA DE JAEGER-LECOULTRE: EL RELOJERO DE LOS RELOJEROS™

Desde 1833, guiada por una insaciable pasión por la innovación y la creatividad e inspirada en la apacible naturaleza del Vallée de Joux, Jaeger-LeCoultre se distingue por su dominio de las complicaciones y la precisión de sus mecanismos. Conocida como el relojero de los relojeros™, la Manufactura ha expresado su espíritu innovador sin límites a través de la creación de más de 1400 calibres diferentes y el registro de más de 430 patentes. Con más de 190 años de experiencia acumulada, los relojeros de la Grande Maison diseñan, producen, acaban y embellecen los mecanismos más avanzados y precisos, combinando la pasión con el savoir-faire centenario y vinculando el pasado con el futuro de un modo atemporal siempre en consonancia con los tiempos. Con 180 oficios bajo el mismo techo, la Manufactura crea Alta Relojería que combina el ingenio técnico con la belleza estética y la sofisticación sobria.

jaeger-lecoultre.com